bormio

VALDIDENTRO
VALFURVA
•
VALDISOTTO
SONDALO

28
29
DECEMBER
2017

DESIGN _ P. GRAFICO

Pure adrenaline since 1985

Audi FIS **Ski World Cup**

bormio

Con il contributo ed il patrocinio di :

Audi FIS Ski World Cup · LONGINES · FIS · CAFFÈ LATTE · Jack Wolfskin · BRIDGESTONE · GENERALI · Milka · RAUCH

infront SPORTS & MEDIA

La Stelvio è tornata!

Stelvio is back!

Gli atleti la vivono con deferenza, sanno che una vittoria su questa pista mitica è la tesi di laurea per un vero discesista. Perché la pista Stelvio di Bormio non è una pendenza qualunque, dove non si può vincere per caso. E' veloce, faticosa, con tutte le difficoltà che la specialità più folle e popolare dello sci può presentare. E ci vuole coraggio, quello che ti spinge ad attaccare anche quando non vedi il tratto di pendenza che ti aspetta, quando i muscoli sono intossicati dalla fatica.
Dopo tre anni in cui la Valtellina ha onorato la Coppa del Mondo sulla Deborah Compagnoni di Santa Caterina Valfurva, il circuito iridato torna a Bormio. Una sede leggendaria in cui è stata scritta la storia dello sci alpino. Dal 1985, quando Pirmin Zurbriggen conquistò il titolo mondiale pochi giorni dopo un intervento chirurgico al ginocchio, sino all'ultimo vincitore, il norvegese Aksel Lund Svindal il 29 dicembre 2013, l'albo d'oro ha iscritto i campioni che hanno tracciato la storia della specialità. Dagli statunitensi Miller e Rahlves, agli austriaci Maier, Walchhofer, Eberharter, Schifferer e Strobl, allo svizzero Defago, agli azzurri Innerhofer e Paris: questa è vera nobiltà. Chi sarà il prossimo?

The athletes feel deference to it, they know that a victory on this legendary piste is just like a dissertation for a true downhill skier. Because the Stelvio piste in Bormio is not any given piste, you just can't win by chance there. It's fast, tiring, and features all the difficulties that the most crazy and popular skiing field can show. And it takes courage, the one that drives you to attack even when you can't see the part of the piste which is waiting for you and when the muscles are "intoxicated" by the fatigue. After three years of Valtellina honouring the World Cup on the Deborah Compagnoni piste in Santa Caterina Valfurva, the World Cup circuit is back to Bormio. A legendary venue where the history of Alpine skiing was written. From 1985, when Pirmin Zurbriggen won the world title a few days after a knee surgery, to December 29, 2013 and its winner, the Norwegian Aksel Lund Svindal. The hall of fame features champions who wrote the story of downhill. From the American Miller and Rahlves, to the Austrians Maier, Walchhofer, Eberharter, Schifferer and Strobl, the Swiss Defago and the "Azzurri" Innerhofer and Paris: this is true royalty. Who will be the next?

Slope: Stelvio
Technical overview

Lunghezza
Length
3250 m

Dislivello
Diff. in Altitu.
1010 m

Partenza
Starting
2255 m

Arrivo
Finish Line
1245 m

Pure adrenaline since 1985

bormio
STELVIO

START - 2255 m
Praimont

SALTO "LA ROCCA"
"LA ROCCA" JUMP
Poco dopo la partenza ecco la prima grande difficoltà, il salto La Rocca. Un volo lungo già a buona velocità verso una pista che non lascia un attimo di respiro.
The first great difficult part is shortly after the start. A long flight faced at good speed towards a piste that leaves you out of breath.

CANALINO "SERTORELLI"
"SERTORELLI" LITTLE CHANNEL
Giù in picchiata verso il tratto di Fontana Lunga. Le ondulazioni del fondo nevoso e una serie di curve rendono complessa questa zona della pista Stelvio.
The athletes go into a dive towards the "Fontana Lunga" part of the piste. The undulations of the snowy path and a series of curves make this area of the Stelvio piste a complex one.

SALTO "FONTANA LUNGA"
"FONTANA LUNGA" JUMP
Ecco un secondo salto molto impegnativo che immette in una zona tecnicamente molto complessa, caratterizzata da una sequenza di curve da percorrere a grande velocità.
Here is a second and very challenging jump before facing a technically very complex area, characterized by a sequence of curves to be attacked at great speed.

"CARCENTINA"
"CARCENTINA"
Una diagonale terribile in cui si entra con un curvone verso destra. Importante è la linea di entrata, sia per affrontare le ondulazioni del terreno, sia per conservare velocità nel pezzo successivo della Stelvio, il falsopiano del Ciuk.
A terrible diagonal you enter with a curve towards the right side. The entry line is important both in order to face the undulations of the ground and to maintain speed in that following part of Stelvio piste, the Ciuk apparently flat ground.

FINISH - 1245 m
Ski Stadium

Bormio

Bormio 3000
Cimino
La Rocca
Bormio 2000
Ciuk
San Pietro
Coston
Feleit

20 mt
63%
2147 m
2100 m
1960 m
20 mt
40%
1760 m
1650 m
50%
1565 m
40 mt
1490 m
40%
25%

"PIAN DELL'ORSO"
"PIAN DELL'ORSO"

SALTO DI "SAN PIETRO"
"SAN PIETRO" JUMP
Un volo verso il cielo mozzafiato appena dopo il piano del Ciuk che immette nella parte finale della pista. La stanchezza si fa già sentire, ma il tratto successivo è ancora velocissimo e impegnativo.
A breathtaking flight towards the sky just after the Ciuk level, which enters the final part of the piste. You already feel tired, but the following part is still fast and challenging.

"LA KONTA"
"LA KONTA"
E' l'ingresso nel muro finale, all'ombra. Le gambe ormai urlano per la fatica, ma davanti c'è una serie di curvoni velocissimi e tecnicamente impegnativi. Tante volte questo tratto si è mostrato decisivo per il risultato finale.
It's the entrance to the final wall, in the shadow. The legs feel like shouting because of the fatigue, but there's a series of fast and technically demanding curves. Many times this part has proved to be decisive for the end result.

PROGRAMMA UFFICIALE
Official program

Martedì 26.12 | Tuesday 26.12

11:30 - Prima prova ufficiale della discesa libera maschile - Ski stadium
11:30 am - First official training (men's downhill race) - Ski stadium

Mercoledì 27.12 | Wednesday 27.12

11:30 - Seconda prova ufficiale della discesa libera maschile - Ski stadium
11:30 am - Second official training (men's downhill race) - Ski stadium

18:00 - Sfilata, autografi con i campioni della squadra italiana e sorteggio dei pettorali - Piazza Cavour
6:00 pm - Parade, meeting with the "Azzurri", and bib draw - Piazza Cavour

Giovedì 28.12 | Thursday 28.12

11:00 / 15:00 - Live music - Ski Stadium
11:00 am / 3 p.m. - Live music - Ski stadium

11:45 - Gara di discesa libera maschile e Cerimonia di Premiazione - Ski stadium
11:45 am - Men's Downhill Race and Award Ceremony - Ski stadium

Venerdì 29.12 | Friday 29.12

11:30 - Gara di combinata alpina maschile: discesa libera (AC) - Ski stadium
11:30 am - Men's Alpine Combined: downhill - Ski stadium

15:00 - Gara di combinata alpina maschile: slalom (AC) e Cerimonia di Premiazione - Ski stadium
3 p.m - Men's Alpine Combined: slalom and Award Ceremony - Ski stadium

I VINCITORI SULLA "STELVIO" | THE WINNERS ON THE "STELVIO"

Date	Competition	Naz.	Winner	Time
29/12/13 »	2013/14 WCUP	NOR	Aksel Lund Svindal	**1'54.08**
29/12/12 »	2012/13 WCUP	ITA	Dominik Paris	**1'58.62**
		AUT	Hannes Reichelt	
29/12/11 »	2011/12 WCUP	SUI	Didier Defago	**2'01.81**
29/12/10 »	2010/11 WCUP	AUT	Michael Walchhofer	**1'59.66**
29/12/09 »	2009/10 WCUP	SLO	Andrej Jerman	**2'00.32**
28/12/08 »	2008/09 WCUP	ITA	Christof Innerhofer	**2'03.55**
29/12/07 »	2007/08 WCUP	USA	Bode Miller	**2'00.57**
29/12/06 »	2006/07 WCUP	AUT	Michael Walchhofer	**1'51.82**
28/12/06 »	2006/07 WCUP	AUT	Michael Walchhofer	**1'51.90**
29/12/05 »	2005/06 WCUP	USA	Daron Rahlves	**1'57.68**
05/02/05 »	2005 WSC	USA	Bode Miller	**1'56.22**
29/12/04 »	2004/05 WCUP	AUT	Hans Grugger	**1'55.77**

Date	Competition	Naz.	Winner	Time
11/01/03 »	2002/03 WCUP	AUT	Stephan Eberharter	**1'59.27**
29/12/02 »	2002/03 WCUP	USA	Daron Rahlves	**2'01.42**
29/12/01 »	2001/02 WCUP	AUT	Fritz Strobl	**1'55.00**
28/12/01 »	2001/02 WCUP	AUT	Christian Greber	**1'54.33**
15/03/00 »	1999/00 WCUP	AUT	Hannes Trinkl	**1'58.31**
29/12/98 »	1998/99 WCUP	AUT	Hermann Maier	**1'54.51**
30/12/97 »	1997/98 WCUP	AUT	Andreas Schifferer	**2'01.44**
29/12/97 »	1997/98 WCUP	AUT	Hermann Maier	**2'01.59**
29/12/96 »	1996/97 WCUP	FRA	Luc Alphand	**2'00.51**
29/12/95 »	1995/96 WCUP	NOR	Lasse Kjus	**1'55.35**
15/03/95 »	1994/95 WCUP	FRA	Luc Alphand	**1'53.50**
29/12/93 »	1993/94 WCUP	AUT	Hannes Trinkl	**1'55.76**
03/02/85 »	1985 WSC	SUI	Pirmin Zurbriggen	**2'06.68**